

J Yf_Y\fg_Ucg]b ? U]gYfg`Ui hYfb.; YXi `X
Xi fW\`6Ui UfVY]hYb`[YZcfXYfh

8]Y`J Yf_Y\fgg]hi Uh]cb`]b`? U]gYfg`Ui hYfb`]gh`Xi fW\`
6Ui UfVY]hYb`ni f`BYi Yb`GhUXha]hhY`Ub[YgdUbbh"; YXi `X`V]g
< YfVghi&\$&) `]gh[YZFU[h"

⊕ ? U]gYfg`Ui hYfb`a ØggYb`5i hcZU\fyf`XYfnY]hj]Y`; YXi `X
Ui Zf]b[Ybž`XU`i a ZUb[fY]W\Y`6Ui UfVY]hYb`]a` < YfnYb`XYf`GhUXh
ni `Yf\YV`]W\Yb`J Yf_Y\fgVY\]bXYfi b[Yb`ZØ\fyb"8]YgY
VY[fYbnYbXYb`i a ghÅbXY`VYhfYZZYb`]bgVYgcbXYfY`X]Y`GhfU» Yb
fi bX`i a `XUg`DZU`nh\YUhYf`i bX`X]Y`i: fi W\h`U`Yž`k`c`g]W\`gck`c`\`
DYbX`Yf`U`g`Ui W\`5i hcZU\fyf`c`Zi]b`Ub[Yb`GhUi`g`k`]YXYfZ]bXYb"
8]YgY`< YfUi`gZcfXYfi b[Yb`ghY`Yb`X]Y`A`cV`]hÅh`XYf`6Øf[Yf`Ui`Z
Y]bY`\UfhY`DfcVY"

8]Y`G]hi Uh]cb`]b`XYf`⊕bYbghUXh`k`]fX`j`cfØVYf[Y\YbX`Xi fW\`X]Y
5fVY]hYb`Ub`XYa`i [fc» Yb`Dfc`Y`_h` B Yi Y`GhUXha]hhY`j`YfgW\ÅfZž
XYfYb`j`]YfhYf`i bX`Y`hnhYf`6Ui UVgW\`b]hh`V]g`ni a` < YfVghi&\$&)
UbXUi Yfb`gc`""6YfY]hg`XYf`Xf]hhY`5VgW\`b]hh`k`i fXY`ZfØ\Yf`U`g
[Yd`Ubh`UV[YgW\`cggYbž`k`Ug`nk`Uf`Y]bY`dcg]hj`Y`9b`hk`]W`_i`b[`]ghž
YXcW\`[`Y]W\`nY]h[`X]Y`Gcf[Y`ØVYf`Y]bY`ni bY\`a`YbX`Ub[YgdUbbhY
J Yf_Y\fg`U[Y`\Yf]`c`ff]YZ" @Ui`h`Øf[`F`UhUgYk`]hnž`XYa
J Yf_Y\fga`UbU[Yf`XYf`GhUXhž`k`Uf`a`Ub`g]W\`XYf`GW\`k`]Yf[[_Y]hYb
VYk`i`ggh`i`bX`\Uh`j`Yfgi`W\`hž`X]Y`G]hi Uh]cb`VYgha`Ø[`]W\`ni
cdh]a`]YfYb"

2 ZZYbh`]W\`Yf`B`U\`j`Yf_Y\`f`Yf`\`c`h`g]W\`

: Øf`U`Yž`X]Y`Ui`Z`XYb`2`ZZYbh`]W\`Yb`J`Yf_Y\`f`Ub[`Yk`]YgYb`g]bXž`[`]Vh
Yg`YXcW\`@]W\`hV`]W`"5V`A`cbhU[ž`XYa`i`-`"GYdhYa`VYfž`k`]fX`Y]b
; fc» hY]`XYf`6i`g]b]Yb`fi`bX`i`a`XYb`i: UW_Y`Vfi`bbYb`k`]YXYf`<`U`h

a UWYbž'k Ug'ZØf'j]Y`Y`hÅ[`]WXY`DYbX`Yf`Y]bY`Ybcfa Y
9f`Y]W hYfi b[`XUfghY`h"8]Y`GK ?`?U]gYfg`Ui hYfbž`X]Y
a cbcdc`Ufh][`ZØf`XYb`ÖZZYbh`]WXYb`DYfgcbYbj Yf`Y`f`]b`XYf`FY[]cb
ni ghÅbX][`]ghž`Uh]bhYbg]j `Ub`XYf`D`Ubi b[`XYf`<U`hYghY`Yb
[YUfVY]hYhž'i a `X]Y`I bUbbY`a `]W`_Y]hYb`k Å`fYbX`XYf`6Ui nY]hini
a]b]a]YfYb"

8]Y`<U`hYghY`Yb`fi bX`i a `XYb` : UW`_Y`Vfi bbYb`k YfXYb`i a `%(`I` \f
k]YXYf`]b`6Yhf]YV`[Ybca`a`Yb`"6YhfcZZYbY`6i`g`]b]Yb`k]Y`X]Y`%\$`ž
%\$`ž`%`%ž`%`%) `gck]Y`X]Y`B UW hVi ggY`B` ž`B`*`i bX`B`+`k YfXYb`UV
X]YgYa `NY]hdi b`_h`X]Y`[Yk`c`b`hYb`GhUh]cbYb`UbZU`fYb`"8UVY]
`Y`ZYb`bZcfa`Uh]cbYb`i bX`G][bU[Y`Ub`XYb`U`hYb`i bX`bYi`Yb
<U`hYghY`Ybž'i a `FY]gYbXYb`Y]bYb`Y]bZUWYb`Ni [Ub[`ni`XYb
U`_hi`Y`Yb` : U`fd`ÅbYb`ni`V]YhYb"

5`hYfbUh]j Y`A`cV]`]hÅh`]b`? U]gYfg`Ui hYfb

ba]hYb`XYf`J Yf`_Y`fg`U[Y`k YfXYb`U`hYfbUh]j Y
: cfhVYk Y[i b[ga]hY`VYgcbXYfg`]bhYfYggUbh": i » [Åb[Yfž
FUXZU`fYfi bX`Bi hnYf`j cb`9!GWč`chYfb`UVYb`X]Y`A`Ø[`]W`_Y]hž
Xi fW`XYb`GhUXhdUf`_ni`gW`YbXYfb`cXYf`Y]bZUW`X]Y`Zf]gWY`@ Zh
ni`[Yb]Y» Ybž`k Å`fYbX`g]Y`X]Y` ; YXi`X`ZØf`X]Y`6Ui ghY`YbghUi !
A U» bU`a`Yb`Ui Zvf]b[Yb`a`ØggYb`"8]YgY`A`Ø[`]W`_Y]hYb`g]bX`b]W`h
bi`fi`a`k`Y`hZFYi bX`]W`ž`gcbXYfb`Ui W`ZØfXYf`]W`ZØf`X]Y
; Ygi bX`Y]h"

8]Y`9]bg]W hž`XUgg`Yg`a`UbW`a`U`VYggYf`]ghž`XYb`K`Y[`ni` : i »
ni fØW`_ni`Y[Ybž`UbghUhh`g]W`Xi fW`XYb`J Yf`_Y`f`ni`_`Äa`dZYbž
_`ÖbbhY`Y`hnh`]W`j]Y`Y`BYfj`Ybni`gUa`a`YbVfØW`Y`j`Yf`b]XYfb`"
K`Å`fYbX`X]Y`GhUXh`Ub`XYf`J`YfVYggYfi b[`]`fYf
J`Yf`_Y`fg]bZfUghfi`_hi`f`UfVY]hYhž`ghY`Yb`g]W`j]Y`Y`6Øf[Yf`X]Y
: fU[Yž`k]Y`g]Y`k`Y]hYf`b]`fYf`hÅ[`]W`Yb`A`cV]`]hÅh[YfYW`h`k`YfXYb
_`ÖbbYbž`c`bY`]b`XYb`J`Yf`_Y`fgW`Ucg[YZUb[Yb`ni`k`YfXYb"

9g`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`k]Y`X]Y`6Ui`UfVY]hYb`Z]bU`UV[YgW`cggYb
k`YfXYb`i`bX`cV`g]W`X]Y`J`Yf`_Y`fg`U[Y`Ub[Zf]gh][`YbhgdUbbYb
k]fX`"9]bYg`]gh`YXcW`g]W`Yf.`8]Y` ; YXi`X`XYf`5i`hcZU`fYfi`bX`X]Y
: `YI]V]`]hÅh`XYf`DYbX`Yf`k`YfXYb`hÅ[`]W`Ui`Z`Y]bY`UfhY`DfcVY

[YghY`hžk Å\fybX'g]Wk ? U]gYfg`Ui hYfb`]b`Y]bYa`i a ZUggYbXYb
HfUbgZcfa Uh]cbgd fcnYgg`VYZ]bXYh"

8YhU]`g

6Ygi Wk Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY